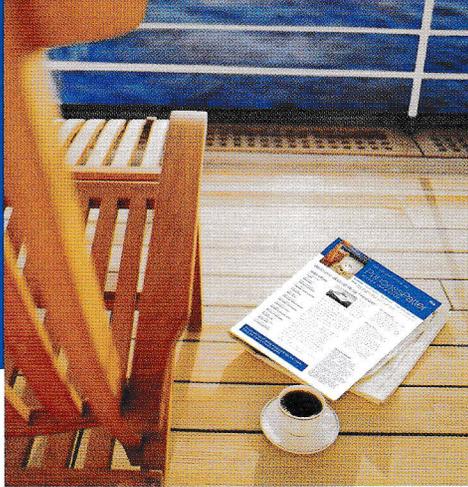


船内新聞「プリンセス・パター」



PrincessPatter

escape completely



乗船 2013年4月27日(土)・サン・プリンセス・今夜のドレスコード: スマートカジュアル

天候: 今日の天気予報: 晴れ - 最高気温: 21°C/70°F 最低気温: 9°C/48°F - 日の出 4:54am / 日没 6:23pm
明日の天気予報: 時々曇り - 最高気温: 18°C/64°F 最低気温: 10°C/50°F

ようこそサン・プリンセスへ

客船のオフィサー

グラハム・グッドウェイ
船長

ディエゴ・ペラ
副船長

ジュゼッペ・デストロ
チーフエンジニア

デービッド・ラトクリフ
スタッフエンジニア

キース・ブレアトン
スタッフエレクトロテクニカル

グラハム・ケリー
ホテルジェネラルマネージャー

アンドラス・ウィルキンソン
カスタマーサービスディレクター

ローマン・モサー
フード&ビバレッジディレクター

ニーロ・パルマ
総料理長

ジェネロツソ・マッツォーネ
レストラン支配人

ジェイジェイ・ウルリッチ
クルーズディレクター

レオナルド・コエツィー
シニアドクター

リリアナ・アントネゼイ
ハウスキーピングマネージャー



壮大な Sun Princess® によろこそ。快適でエレガントな客船がさまざまなアクティビティやダイニ

ング、エンターテインメントを提供します。ラ・パティセリー (La Pâtisserie) に立ち寄ってスペシャルコーヒーを飲んだり、アートギャラリーで傑作に目を留めたり、インターネットカフェでご自宅の家族や友人と連絡を取り合ったり、楽しみは尽きません。

静かで落ち着いた時間をお望みなら、大人だけの空間、ザ・サンクチュアリー (The Sanctuary) で1日をお過ごしください。または、ロータス・スパ (Lotus Spa®) で贅沢なひとときを過ごしたり、プールサイドでくつろぐのはいかがでしょう。こうした爽快な時間を過ごした後は、スターリング・ステーキハウス (Sterling Steakhouse SM) でお好みの焼き加減の柔らかなステーキがさらにおいしく感じられることでしょう。デザートを食べ終わった後も、楽しみは続きます。スリルあふれるグランドカジノ、魅力的なプリンセス自慢のショー、大画面を使用した屋外の映画シアター (Movies Under the Stars®) など、船内では数え切れないほどのエンターテインメントがお待ちいただけます。

楽しんだり、発見することが無数にある Sun Princess には、完璧な逃避行 (escape completely®) に必要なすべてが用意されています。

ナビゲーターより

本日午後、停泊地より東京湾に向けて移動いたします。その後まもなく第二海堡の左側を通り、浦賀水路へ入ります。浦賀水路を過ぎたあと南西にコースを定めて大島の左側を通り、広島に向けて南西のコースをたどりませう。それでは皆様船旅をお楽しみください。

船内での飲酒ポリシー

ご乗船される日、未成年でない方はお一人につき1本のお祝い用ワインまたはシャンペンをお持ちいただけます。船上前でご購入されたその他のアルコール類は、安全のため下船口にて集めさせていただきますが、クルーズ最終日にご返却いたします。大人お一人につき1本の750ml ワインまたはシャンペンを客室にてお飲みになれる場合は、持込み料の対象にはなりません。追加のワインまたはシャンペンボトルもお持込みいただけますが、ボトル1本につき\$15の持込み料をいただきます。その他のリカー、蒸留酒、またはビールは禁止されております。お荷物は検索の対象になります。

4:30pm - 出発 サン・プリンセスはまもなく出航いたします。

今月の最優秀ホスト

ファーマン・クエハド
フローリスト



私はファーマンと申します。絵のように美しいフィリピンのスピックベイ出身です。過去9年間、プリンセスクルーズでいくつもの素晴らしい船に従事し、世界でも有数の目を見張るような場所を訪れました。プリンセスクルーズで働くことができ、なんと幸せだろうと毎朝起きる度に思っております。

本日の催し物一覧は内面にあります。Princess Pick(プリンセスおすすめ)のイベントをご覧ください。

充実の船上ライフを お楽しみください

— How will you escape completely? —



日程

日付	寄港地	ドレスコード	着船	出航
2013年4月27日 土曜日	横浜	スマートカジュアル	-	4:30pm
2013年4月28日 日曜日	クルージング	フォーマル	-	-
2013年4月29日 月曜日	広島	スマートカジュアル	7:00am	-
2013年4月30日 火曜日	広島	スマートカジュアル	-	12:30pm
2013年5月 1日 水曜日	長崎	スマートカジュアル	8:00am	8:30pm
2013年5月 2日 木曜日	釜山	スマートカジュアル	8:00am	5:30pm
2013年5月 3日 金曜日	博多	スマートカジュアル	6:00am	-
2013年5月 4日 土曜日	博多	フォーマル	-	3:30pm
2013年5月 5日 日曜日	クルージング	スマートカジュアル	-	-
2013年5月 6日 月曜日	横浜	スマートカジュアル	6:00am	-

エンターテイメントハイライト (変更の場合がございますので、日刊のPatterでお確かめください。)

プリンセスシアター&ビスタラウンジ

ショウ: シミー
 ショウ: ピアノマン
 ショウ: セーブ・ザ・ラストダンス
 ショウ: プリティッシュインバージョン
 ショウ: カントリージャム
 ボールルームダンスチャンピオン: カティア&イリア
 マジシャン: ランドン・スワンク

ボーカリスト: プレストン・コウ
 ピアノ: トモノ・カワムラ
 落語家: 三遊亭きんぱち
 ハワイアンナイト
 マジョリティルール ゲーム
 ブランク ゲーム

アトリウム & ホイールハウス・バー

パーティバンド: デリンジャー
 クラシック: ジョセフメゼイトリオ
 アトリウムラウンジピアニスト: クリス・メイ
 ウォーキングミラクルズデュオ
 ピアニスト: パベル・アルビレク
 ハワイアンデュオ: アルア

アフタヌーン

11:30am- 船のミュージシャンによる歓迎の演奏
 2:00pm アトリウムプラザ, 5階 中央部
 正午 ロータススパ&サロンオープンハウス
 10:00pm 世界中の色々なホットストーン、海草マッサージ、
 フェイシャル、理髪店や歯のホワイトニングなどを
 ご覧ください。ロータススパ, 12階 後方部

1:00pm- **\$1,000宝探し**
 3:00pm 宝探しカードにすべてのスタンプを集めて抽選会に
 参加しましょう! 明日朝11時15分にアトリウム
 にて開催されます。15賞品の内1つを当てるチャンスです!
 サービスキオスク: 6,7,8,12,14,15階

プリンセス
おすすめ

2:15pm- **パベルによるピアノ演奏**
 3:00pm アトリウムプラザ, 5階 中央部

オンボードブティック

2日間だけのスペシャル!

\$200以上の免税商品をご購入で、さらに
10% offとなります。乗船初日と2日目のみ
 のスペシャルオファーです。

(デザイナー時計は対象外です)

5:00pm-11:00pm・ブティック, 6階

PRINCESS CRUISES
 PRESENTS
 ウェルカムショー
セーブ・ザ・ラストダンス
 出演: サン・プリンセスシンガー & ダンサー
 サン・プリンセスオーケストラによる演奏
 7:30pm & 9:30pm・プリンセスシアター, 7階 前方部

インターネット・カフェ

乗船記念スペシャル

本日インターネット・プランをご購入いただくと、
最大40分の無料追加時間を差し上げます。
 さらに**500分無料サービス**が当たるくじ引きも!
 他の特典との併用はできません。

プロムナード・7階 後方部



究極のおもてなしを 皆さまへ

— Let Princess be your Consummate Host®

2:45pm **鏡割りセレモニー**
クルーズディレクター・ジェイジェイ、レストラン支配人・
ジェネロッソ、スペシャルゲストとこの素晴らしい日本
伝統の式典に参加しましょう。アトリウム, 5階 中央部

プリンセス
おすすめ

3:30pm **緊急避難場所** (ピスタラウンジ, 7階 後方部)
乗船客避難訓練は出港前に行う必要があります。訓練は全て
のお客様が、各自の決められた避難場所において参加いた
だく必要があります。これは国際法により定められたものです。
訓練の始まりに際し、警笛音がなり放送が入ります。各自の客
室の扉の内側に記載してある緊急避難場所にご集合いただく
よう皆様をご案内いたします。その際、救命胴衣を持参してく
ださい。着用する必要はありません。救命胴衣の紐が床にたれ
ると危険ですのでご注意ください。救命胴衣の着用方法は訓
練最後にご案内いたします。緊急避難場所に集合の際はクル
ーズカードにて参加状況を確認いたしますので忘れずにお
持ちください。また携帯電話の電源はお切りください。

4:30pm- **パベルによるピアノ演奏**
5:30pm アトリウムプラザ, 5階 中央部

4:30pm **出発! まもなくサンプリンセスは広島に向け出航いたします。**

4:45pm- **ウォーキングミラクルズの演奏によるボールルームダンス**
5:45pm ホイールハウス・バー, 7階 前方部

イブニング

5:00pm- **セイルアウェイデッキパーティー**
6:00pm オープンデッキでのセイルアウェイパーティーを
デリンガーバンドと楽しみましょう!

プリンセス
おすすめ

5:00pm **遅く乗船された方のための避難訓練**
本日の避難訓練に参加出来なかった方のための別途の避難
訓練。シューティングスターズ, 7階 中央部

5:00pm **ロータススパくじ引き**
\$ 500クレジットを当てましょう! 当選には抽選会場にいる必
要があります。ロータススパ, 12階 後方部

5:00pm **ファインアートコンサルタント**
9:00pm ファインアートのご質問はアートディレクターのマイケル &
ミシェルまで。市場価格の50%オフ。
アートギャラリー, 7階 中央部

6:00pm **パベルによるピアノ演奏**
6:45pm アトリウムプラザ, 5階 中央部

6:15pm **パリー・マニロウ: ミュージックアンドパッション**
(時間: 60分)
12階 中央部



6:45pm- **ウォーキングミラクルズの演奏で踊りましょう**
7:45pm ホイールハウス・バー, 7階 前方部

7:00pm- **ジョセフメイゼイトリオによるイブニング演奏**
8:00pm アトリウムプラザ, 5階 中央部

7:15pm **カティア & イリアによるボールルームスポットライト**
アトリウムプラザ, 5階 中央部

プリンセス
おすすめ

7:30pm **SHOWTIME:** ショウ:セーブ・ザ・ラストダンス
出演: サン・プリンセスシンガー &
ダンサー、サン・プリンセスオーケストラ
による演奏。プリンセスシアター, 7階 前方部

7:30pm **ハチ公物語**
出演: 仲代達矢、八千草薫
(制限: NR・時間: 108分)
12階 中央部



8:00pm- **クリス・メイによるピアノ演奏**
深夜 アトリウムラウンジ, 7階 中央部

8:00pm- **デリンガーバンドによる演奏とカクテル、音楽とダンス**
深夜 ホイールハウス・バー, 7階 前方部

8:30pm **日本の寄港地のご紹介**
寄港地ご紹介のエキスパート、ヘザー・クレメント
による紹介。ピスタラウンジ, 7階 後方部

9:30pm **SHOWTIME:** ショウ:セーブ・ザ・ラストダンス
出演: サン・プリンセスシンガー &
ダンサー、サン・プリンセスオーケストラ
による演奏。プリンセスシアター, 7階 前方部

9:30pm **ハチ公物語**
出演: 仲代達矢、八千草薫
(制限: NR 時間: 1時間48分)
12階 中央部



10:15pm **日本の寄港地のご紹介**
寄港地ご紹介のエキスパート、ヘザー・クレメント
による紹介。ピスタラウンジ, 7階 後方部

10:15pm- **クルーズスタッフ & DJスペンサーとカラオケ大会**
11:00pm シューティングスターズ, 7階 中央部

10:30pm **テキサスホールデムデモンストレーション**
\$ 1・\$ 2からの上限なしキャッシュゲーム
グランドカジノ, 8階 中央部

11:00pm- **DJスペンサーがあなたのお気に入りの音楽をかけます。**
深夜 DJスペンサーのレイトナイトミュージックとダンス。
シューティング・スターズ, 7階 中央部

フォト&ビデオギャラリー

乗船記念 フォトパッケージ

2種類の乗船写真を
\$39.98で! 「パスポートパブリック」を
お持ちになると無料でアルバムを進呈!
フォト&ビデオギャラリー・7階



PRINCESS CRUISES
PRESENTS
日本の寄港地のご紹介
寄港地紹介エキスパート
ヘザー・クレメント
8:30pm & 10:15pm・ピスタラウンジ, 7階 後方部

ロータス・スパ

トラベラーズテンション

20分の頭皮、首、肩のマッサージに加え
20分の足と足首のマッサージ。

本日に限り\$109

ロータス・スパ, 12階 後方部 内線12702



アートギャラリー - 7階 中央部 (24時間オープン)

デスク営業時間: 5pm - 9pm

免税店 - 6階 中央部

出航 - 11pm

ロイヤリティ&インターナショナルホスト - カジノ, 8階 中央部

4:30pm - 6pm

フューチャークルーズデスク - ホイールハウス・バー, 7階 前方面

4pm - 6pm

グランドカジノ - 8階 中央部

全カジノは10pm頃オープンいたします。

インターネットカフェ - 7階 後方面 (24時間オープン)

マネジャー受付時間: 1pm - ドリル & 7pm - 10pm

図書館 - 7階 後方面

24時間オープン

ジム&フィットネスセンター - 12階 後方面 (内線 12702)

1pm - 10pm

ロータススパ & サロン - 12階 後方面 (内線 12702)

正午 - 10pm

医務室 - 4階 中央部

5pm - 6pm, 緊急時の連絡は内線911

フォトグラフィー & ビデオギャラリー - 7階 後方面

5:30pm - 11pm

ブラチナムスタジオ - ギャラリーよりご予約いただけます。

サンクチュアリー - 15階 前方面

1pm - 5:30pm

ツアーデスク - アトリウムロビー, 5階 中央部

正午 - 6:00pm

ティーン/キッズ・センター - 12階 後方面

- 正午 - 3pm - オープン時間 & 参加お申し込み
- 6pm - 10pm - お子様向けアクティビティ
- 6pm - 深夜 - ティーン向けアクティビティ

ダイニングガイド

	場所	時間
マーカスダイニングルーム	5階 中央部	ダイニングルーム問合せ - 1pm-3pm & 4:30pm-8:30pm ディナーファーストシーティング - 5:30pm ディナーセカンドシーティング - 7:30pm
リージェンシーダイニングルーム	6階 中央部	ランチ - 正午-1:30pm ディナーファーストシーティング - 5:30pm ディナーセカンドシーティング - 7:30pm
ベルデイズ ビツェリア	8階 中央部	5:30pm-11:00pm
サンデーズアイスクリームバー	12階 中央部	乗船-9:00pm
テラス・グリル	14階 中央部	乗船-6:00pm
スターリングステーキハウス*	14階 前方面	6:00pm-10:00pm
ホライゾンコート	14階 前方面	ランチ - 乗船-5:30pm ディナー - 5:30pm-深夜 コーヒー・紅茶ステーションは24時間で利用いただけます。

お食事時間は変更になる場合がございます。*追加料金になります。

バー、クラブ & ラウンジ

	場所	時間
パティスリー・バー	5階 中央部	乗船-11:00pm
ホイールハウス・バー	7階 前方面	5:00pm-深夜
シューティングスターディスコ	7階 中央部	9:00pm-深夜
アトリウム・バー	7階 中央部	乗船-深夜
ランデブー・バー	7階 中央部	4:00pm-深夜
カジノ・バー	8階 中央部	9:00pm-深夜
リビエラ・バー	12階 中央部	乗船-11:00pm
ホライゾンコートコーヒーバー	14階 前方面	乗船-深夜
スドナーズ・バー	14階 後方面	4:00pm-7:00pm (天候により変更の場合あり)
トップサイダーズ・バー	15階 中央部	4:00pm-7:00pm (天候により変更の場合あり)

20歳未満のお客様へのアルコール飲料の販売は行っていません。場合により写真付き身分証明書の提示が求められます。

プリンセス・クルーズ キャプテンズ・サークル

お帰りなさい!

プリンセス・クルーズ キャプテンズ・サークルの皆様、ゴールド、メダリオン、プラチナ、そしてエリート・メンバーの方々!ロイヤリティ&インターナショナルホストのヨシミが、皆様をお世話するために乗船しています。

グランドカジノ・8階 中央部

スターリングステーキハウス

プレミアム・ビーフとステーキハウス
特選メニューをお楽しみください。
\$25のカバーチャージを申し受けます。

6:00pm-10:00pm・リド・14階 前方面

ドリンク・パッケージ

本日販売!

\$29のコーヒーカードで
15杯のエスプレッソ・ベースのドリンク、
または1日\$7.95のキッズパッケージをどうぞ!

詳細は、バーでお問い合わせください

ショアエクスカージョン: ツアーオフィス時間: 正午 - 6pm・5階 中央部

ご乗船ありがとうございます。マリ、ミノ、ナツキがツアーデスクにて皆様のショアエクスカージョンをお手伝いさせていただきます。すべての寄港地でツアーをお楽しみいただけることを願っております。

ご予約方法: 列にお並び頂く必要はございません。お申し込み書に必要事項をご記入のうえ、24時間でご利用いただけるツアー専用ポストにご投函ください。空席状況は、ツアー専用ポスト横のボードにてご確認ください。

乗船前予約チケット: 事前予約をお済ませのお客様のチケットは、本日客室係により配達されます。すべてのチケットがお揃いかご確認ください。

ツアーキャンセル: ツアーキャンセルの締切り日は、客室内のツアー申し込み書に記載されております。ツアーのキャンセルをご要望の方は「キャンセル」とチケットに明記し、ツアー専用ポストへご返却ください。締切り後の変更、返金はできかねます。また、ツアーに参加されなかったお客様の返金もできかねますのでご了承ください。